

Odbor: Odbor sociální
Oddělení: oddělení sociálních věcí
Vyřizuje: Miškovičová Radka Mgr.

Materiál pro 28. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 16.09.2014

Poskytnutí dotací nad 50.000,- Kč nestátním organizacím působícím v sociální oblasti

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

schválilo

smlouvy o poskytnutí dotací z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 1 k usnesení.

Úkol: ano / ne

Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-28-OSo-poskytnutí dotací nad 50 tisíc-DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-28-OSo-poskytnutí dotací nad 50 tis.-1U.pdf	příloha č. 1 k usnesení

Datum: 29.08.2014



Ing. Blanka Rychla

Za formální správnost

Datum: 29.08.2014



Mgr. Ludmila Poskerová

Vedoucí oddělení

Datum: 29.08.2014



Mgr. Martina Smužová

Vedoucí odboru

Datum: 02.09.2014



Ing. Lukáš Raszyk

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

Uložení formulář na iPortál

Složka

Důvodová zpráva

Poskytnutí dotací nad 50.000,- Kč nestátním organizacím působícím v sociální oblasti

Dne 30.06.2014 Komise sociální projednala na svém zasedání žádosti o dotace na činnost a další aktivity nestátních organizací působících v sociální oblasti a nestátních organizací a sdružení zaměřených na pomoc zdravotně postiženým osobám.

Posuzována byla úroveň poskytované sociální služby, potřebnost zařízení, počet uživatelů s trvalým pobytem ve městě Karviná a zaměření aktivit nestátních organizací a sdružení pomáhající osobám se zdravotním postižením.

Poskytnutí finančních prostředků nad 50.000,- Kč nestátním organizacím a sdružením zaměřeným na pomoc zdravotně postiženým osobám.

	Organizace	IČ	Název projektu	Výše dotace poskytnuté v 1. pol. roku 2014	Návrh dotace na 2. pol. roku 2014
1.	Svaz diabetiků České republiky, Územní organizace v Karviné, pobočný spolek Svazu diabetiků Praha	48427179	Nákup barevné tiskárny včetně skeneru pro potřeby 3 občanských sdružení	55.000,- Kč	6.339,- Kč

ÚČEL DOTACE:

1. Svaz diabetiků České republiky, Územní organizace v Karviné, pobočný spolek Svazu diabetiků Praha

název projektu: **Nákup barevné tiskárny včetně skeneru pro potřeby 3 občanských sdružení**

Projekt je zaměřen na nákup laserové barevné tiskárny včetně skeneru, která bude sloužit pro potřeby tří občanských sdružení: Svaz diabetiků ČR, Územní organizace v Karviné, pobočný spolek Svazu diabetiků Praha, Svaz tělesně postižených v České republice, o. s., místní organizace Karviná a Svaz postižených civilizačními chorobami v České republice, o. s., Základní organizace kardiaků Karviná.

Celkové náklady na projekt	Kč	6.399,-
Příjmy:	Kč	0,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	6.399,-
Doporučená dotace	Kč	6.399,-

Poskytnutí finančních prostředků nad 50.000,- Kč nestátním organizacím působícím v sociální oblasti.

	Organizace	IČ	Název projektu	Výše dotace poskytnuté v 1. pol. roku 2014	Návrh dotace na 2. pol. roku 2014
1.	UnikaCentrum, o. p. s.	25902148	Sociální rehabilitace pro osoby se zrakovým a sluchovým postižením a pro osoby v krizi	90.000,- Kč	36.000,- Kč
2.	Domov Vesna, příspěvková organizace	75154391	Domov Vesna, příspěvková organizace - Příspěvek na provozní náklady	50.000,- Kč	0,- Kč
3.	Slezská diakonie	65468562	HOSANA Karviná, domov pro osoby se zdrav. postižením – Už nám chybí jen krok	0,- Kč	92.900,- Kč
			Rozšíření sociální práce s dětmi v lokalitě Karviná 6	0,- Kč	66.000,- Kč
4.	Oblastní spolek ČČK Karviná	602144388	Zajištění ošetrovatelské péče pro lidi bez domova	0,- Kč	10.000,- Kč
5.	Modrý kříž v České republice	26641178	Služby následné péče pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách	0,- Kč	61.000,- Kč
6.	GALAXIE CENTRUM POMOCI, o. s.	68899327	Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením	110.000,- Kč	16.000,- Kč
7.	SLEZSKÁ HUMANITA, obecně prospěšná společnost	42864917	Domov pro seniory Karviná	60.000,-Kč	0,- Kč
			Domov pro seniory Orlová	38.000,-Kč	5.000,- Kč
8.	Akademie J. A. Komenského Karviná	62331485	Nízkoprahové zařízení dětí a mládeže OÁZA	60.000,- Kč	9.000,- Kč
9.	ADRA, o. p. s.	61388122	Projekty humanitární organizace ADRA v Karvině	40.932,-Kč	44.000,- Kč
10.	Občanské sdružení Heřmánek	67339034	Provozování Domů na půli cesty Heřmánek v roce 2014	19.000,- Kč	50.000,- Kč

ÚČEL DOTACE:

1. UnikaCentrum, o. p. s.

název projektu: **Sociální rehabilitace pro osoby se zrakovým a sluchovým postižením a pro osoby v krizi**

Cílem služby je umožnit lidem se zrakovým či sluchovým postižením dosáhnout samostatnosti, nezávislosti a dovedností, posilování návyků a nácvikem výkonu běžných pro samostatný život nezbytných schopností. Cílem je rovněž pomáhat lidem bez zaměstnání v návratu na pracovní trh, rozšiřování jejich schopností, dovedností a znalostí potřebných pro uplatnění na trhu práce, aktivně a smysluplně naplnit jejich volný čas, upevňovat běžné pracovní návyky a pomáhat zorientovat se ve své vlastní životní situaci tak, aby dokázali vlastním úsilím pracovat na zlepšování své nepříznivé sociální situace.

Celkové náklady na projekt	Kč	1.854.200,-
Příjmy:	Kč	
Prodej zboží, reklama, pronájem	Kč	6.460,-
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	1.723.740,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	124.000,-
Doporučená dotace	Kč	36.000,-

2. Domov Vesna, příspěvková organizace

název projektu: **Domov Vesna, příspěvková organizace – Příspěvek na provozní náklady**

Rozvojové cíle domova jsou zaměřeny především na podporu a rozvoj kvality prostředí poskytovaných služeb. Posláním Domova Vesna v Orlové je poskytnout seniorům, kteří nemohou sami žít ve svém domácím prostředí podporu a pomoc při zajištění důstojného způsobu života s důrazem na individuální potřeby a přání. V prvním pololetí byl projekt podpořen částkou 50.000,- Kč.

Celkové náklady na projekt	Kč	32.535.000,-
Příjmy:	Kč	
Klienti	Kč	23.883.000,-
Vlastní zdroje	Kč	747.000,-
MPSV	Kč	5.743.000,-
Zdravotní pojišťovny	Kč	500.000,-
Úřad práce ČR	Kč	150.000,-
Město Orlová (zřizovatel)	Kč	1.200.000,-
Jiné – doplňková činnost	Kč	208.000,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	30.000,-
Doporučená dotace	Kč	0,-

3. Slezská diakonie

a) název projektu: **HOSANA Karviná, domov pro osoby se zdrav. postižením – Už nám chybí jen krok**

Realizací projektu má být podpořena samostatnost osob s mentálním postižením, jejich zapojení do běžného života. Samostatná příprava jídla patří mezi základní dovednosti každého člověka. Vybudováním cvičné kuchyně bude umožněn nácvik samostatné přípravy stravy těm klientům, kterým chybí už jen krok k přesunu do chráněného bydlení. V prvním pololetí byla HOSANA Karviná, domov pro osoby se zdravotním postižením podpořena částkou 10.000,-Kč, jednalo se však o podporu provozu zařízení.

Celkové náklady na projekt	Kč	92.900,-
Příjmy:	Kč	0,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	92.900,-
Doporučená dotace	Kč	92.900,-

b) název projektu: **Rozšíření sociální práce s dětmi v lokalitě Karviná 6**

Cílem projektu Předvoj – TSP pro děti a mládež na ubytovně je práce s dětmi a mládeží na ubytovně. Zde je vytvořeno kontaktní místo přímo na ubytovně v nevyužívaných prostorách, kde se setkávají pracovníci s uživateli služby. Práce s dětmi a mládeží spočívá v činnostech, které jsou zejména zaměřeny na rozvoj školních a sociálních dovedností. Doposud službu využilo 33 klientů.

Celkové náklady na projekt	Kč	200.000,-
Příjmy:	Kč	0,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	200.000,-
Doporučená dotace	Kč	66.000,-

4. Oblastní spolek ČČK Karviná

název projektu: **Zajištění ošetrovatelské péče pro lidi bez domova**

Cílem projektu je zajišťování ošetrovatelské péče pro osoby bez domova, a to na základě spolupráce se sociálními pracovníci Odboru sociálního. Činnost je vykonávána na území města Karviné, zejména v těžko dostupných lokalitách, jako jsou Karviná-Darkov, Karviná-Doly, Karviná-Hranice, Karviná-Mizerov a další. Doposud byla pomoc poskytnuta 17 klientům s více či méně závažnými poraněními a byly uskutečněny 2 převozy sanitním vozidlem ČČK Karviná.

Celkové náklady na projekt	Kč	12.000,-
Příjmy:	Kč	0,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	10.000,-
Doporučená dotace	Kč	10.000,-

5. Modrý kříž v České republice

název projektu: **Služby následné péče pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách**

Cílem projektu je v rámci ambulantní, adiktologické služby poskytovat poradenství, podporu a komplexní pomoc klientům z Karviné starším 18 let, kteří absolvovali ústavní či ambulantní léčbu závislosti na alkoholu či jiných návykových látkách, nebo abstinují bez odborné pomoci, a to alespoň 3 měsíce. Projekt předkládá ucelený systém práce se závislými osobami, který začíná ze strany organizace aktivním vyhledáváním závislých osob, ve spolupracujících institucích jako např. psychiatrické nemocnice a ambulance, psychologové, další zdravotnická a jiná zařízení. Dále probíhá strukturovaná individuální, párová či skupinová práce s klienty splňující požadavky standardů kvality sociální služby.

Celkové náklady na projekt	Kč	612.000,-
Příjmy:	Kč	
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	412.000,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	200.000,-
Doporučená dotace	Kč	61.000,-

6. GALAXIE CENTRUM POMOCI o. s.

název projektu: **Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením**

Cílem projektu je zabezpečení provozu denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením. Organizace poskytováním sociálních služeb a uskutečňováním činností a aktivit, usiluje o zkvalitnění jejich života a předcházení sociálnímu vyloučení, které těmto osobám v důsledku jejich nepříznivého zdravotního stavu hrozí. Podporuje uživatele v hledání možností, jak se stát v co největší možné míře samostatnými tak, aby si dokázali poradit v běžných životních situacích a našli si své místo ve společnosti.

Celkové náklady na projekt	Kč	3.821.592,-
Příjmy:	Kč	
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	2.197.000,-
Sponzorské dary	Kč	25.000,-
Členské příspěvky	Kč	5.000,-
Jiné zdroje	Kč	1.379.592,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	105.000,-
Doporučená dotace	Kč	16.000,-

7. Slezská humanita, obecně prospěšná společnost

a) název projektu: **Domov pro seniory Karviná**

Domov pro seniory Karviná je zařízení lůžkového typu. Zajišťuje plnění individuálních potřeb a zájmů osobám se stařeckou demencí, s nádorovými onkologickými nemocemi, chorobami srdce a cév, s těžkými deformitami pohybového aparátu, po mozkových příhodách, s Alzheimerovou a Parkinsonovou nemocí, s roztroušenou mozkomíšní sklerózou, s těžkými chronickými chorobami

znemožňujícími nositeli zajistit si nutné životní potřeby, sociálně opuštěným občanům, kterým rodina není schopna zajistit celodenní sociálně ošetrovatelskou péči a nelze ji zajistit ani s pomocí terénní služby. Kapacita zařízení je 40 lůžek, z nichž 29 je s trvalým pobytem ve městě Karviná.

Celkové náklady na projekt	Kč	10.964.000,-
Příjmy:	Kč	
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	2.790.000,-
Sponzorské dary	Kč	100.000,-
Úhrady od uživatelů	Kč	7.599.000,-
Zdravotní pojišťovny	Kč	35.000,-
Ostatní zdroje	Kč	40.000,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	400.000,-
Doporučená dotace	Kč	0,-

b) název projektu: **Domov pro seniory Orlová**

Domov pro seniory Orlová je zařízení lůžkového typu. Zajišťuje plnění individuálních potřeb a zájmů osobám se stařeckou demencí, s nádorovými onkologickými nemocemi, chorobami srdce a cév, s těžkými deformitami pohybového aparátu, po mozkových příhodách, s Alzheimerovou a Parkinsonovou nemocí, s roztroušenou mozkomíšní sklerózou, s těžkými chronickými chorobami znemožňujícími nositeli zajistit si nutné životní potřeby, sociálně opuštěným občanům, kterým rodina není schopna zajistit celodenní sociálně ošetrovatelskou péči a nelze ji zajistit ani s pomocí terénní služby. Kapacita zařízení je 55 lůžek, z nichž 10 je s trvalým pobytem ve městě Karviná.

Celkové náklady na projekt	Kč	15.580.000,-
Příjmy:	Kč	
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	4.620.000,-
Sponzorské dary	Kč	150.000,-
Úhrady od uživatelů	Kč	10.500.000,-
Zdravotní pojišťovny	Kč	40.000,-
Ostatní zdroje	Kč	70.000,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	200.000,-
Doporučená dotace	Kč	5.000,-

8. Akademie J. A. Komenského Karviná

název projektu: **Nizkoprahové zařízení dětí a mládež OÁZA**

Projekt je zaměřen na poskytování služby sociální prevence. Posláním této služby je nabízet dětem a mládeži bezpečný prostor pro smysluplné trávení volného času a řešení problému, jako alternativu pobývání na ulici prostřednictvím výchovných, vzdělávacích a aktivizačních služeb. Cílovou skupinu tvoří klienti ve věku od 6 do 14 let. V současné době eviduje organizace 75 klientů této věkové kategorie.

Celkové náklady na projekt	Kč	1.048.040,-
Příjmy:	Kč	
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	120.000,-
Jiné zdroje	Kč	201.900,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	152.600,-
Doporučená dotace	Kč	9.000,-

9. ADRA, o. p. s.

název projektu: **Projekty humanitární organizace ADRA v Karviné**

Cílem projektu je vyhledávání, školení, pojišťování a vysílání dobrovolníků do zdravotnických zařízení, domovů pro seniory apod. Finanční prostředky budou sloužit na rozšíření týmu o dohodu o pracovní činnosti. Organizace ADRA spolupracuje s Novým domovem, kam vysílá dobrovolníky, kteří si

se seniory povídají, čtou jim, hrají společenské hry, doprovázejí je na procházkách apod. Rovněž spolupracují s Občanským sdružením Heřmánek. Organizace provozuje sociální šatníky, ze kterých je možné osobám v hmotné nouzi vydávat zdarma ošacení, dále má šicí koutek a poskytuje služby údržbáře (hodinový manžel).

Celkové náklady na projekt	Kč	1.152.520,-
Příjmy:	Kč	
Prodej zboží	Kč	148.651,-
Veřejné zdroje – Úřad práce ČR	Kč	780.000,-
Sponzorské dary	Kč	88.937,-
SMK	Kč	40.932,-
Ministerstvo vnitra	Kč	15.000,-
Nadace OKD	Kč	35.000,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	44.000,-
Doporučená dotace	Kč	44.000,-

10. Občanské sdružení Heřmánek

název projektu: **Provozování Domu na půli cesty Heřmánek v roce 2014**

Smyslem projektu je zajištění produktivní pomoci osobám ve věku od 18-26 let, které opouštějí zařízení ústavní výchovy, či se ocitli v ohrožující situaci. Prostředkem pomoci je poskytnutí ubytování, sociální opory ze strany pracovníků, nácvik sociálních dovedností, pracovní adaptace a návyků potřebných pro samostatný život příslušníků cílové skupiny.

Celkové náklady na projekt	Kč	3.005.004,-
Příjmy:	Kč	
Vstupné, kurzovné apod.	Kč	500.004,-
Veřejné zdroje (stát, kraj, jiné)	Kč	1.889.000,-
Jiné zdroje	Kč	566.000,-
Požadavek na dotaci od města	Kč	50.000,-
Doporučená dotace	Kč	50.000,-

V souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné, účinnými od 24.10.2012, doporučila Rada města Karviné Zastupitelstvu města Karviné schválit Smlouvy o poskytnutí dotací z rozpočtu statutárního města Karviné, jak uvedeno v příloze č. 1 usnesení.

S M L O U V A

o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I. SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

**Svaz diabetiků České republiky, Územní organizace v Karviné, pobočný spolek Svazu diabetiků
Praha**

se sídlem: U Svobodáren 1300/6, 735 06 Karviná-Nové Město
zapsáno: -
zastoupeno: Janou Kubínovou, předsedkyní

IČ: 48427179
DIČ: CZ48427179
číslo účtu: 158605579/0300, vedený u Československé obchodní banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Nákup barevné tiskárny včetně skeneru pro potřeby 3 občanských sdružení.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 6.399,-- (slovy: šesttisíctřístadevadesátdevětkorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Nákup barevné tiskárny včetně skeneru pro potřeby 3 občanských sdružení** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8434952223.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

Rozpočet projektu/akce		
Název :	Náкуп barevné tiskárny včetně skeneru pro potřeby 3 občanských sdružení	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i> DHM - Tiskárna včetně skeneru HP Color LaserJet Pro MFP M176n /A4, 16/4ppm	6.399,- Kč
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	
10.	startovné, poplatky na soutěžích	
11.	ostatní náklady (specifikujte):	
	náklady celkem	6.399,- Kč
II. Předpokládané příjmy		
a)	ze vstupného, kurzovního apod.	
b)	z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	
c)	z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	
d)	sponzorských darů	
e)	z členských příspěvků	
f)	z jiných zdrojů	
	příjmy celkem	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	6.399,-Kč
		tj. 100 % z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 28.května 2014

Podpis žadatele:



S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

UnikaCentrum, o. p. s.

se sídlem: Žižkova 2364/56, 733 01 Karviná-Mizerov
zapsáno: v rejstříku obecně prospěšných společností u Krajského soudu
v Ostravě, oddíl O, vložka 138
zastoupeno: Ing. Davidem Jelínkem, ředitelem

IČ: 25902148
DIČ: CZ25902148
číslo účtu: 1727512319/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Sociální rehabilitace pro osoby se zrakovým a sluchovým postižením a pro osoby v krizi.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 36.000,-- (slovy: třicetšesttisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Sociální rehabilitace pro osoby se zrakovým a sluchovým postižením a pro osoby v krizi** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8434452211.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.

V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.

4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
7. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor

.....
Ing. David Jelínek
ředitel

Rozpočet projektu/akce			
Název :	Sociální rehabilitace pro osoby se zrakovým a sluchovým postižením a pro osoby v krizi		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města	
	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	1 547 200	95 000
1.	sociální pracovníci (vč. odvodů zaměstnavatele)	897 000	75 000
	pracovníci v sociálních službách (vč. odvodů zaměstnavatele)	235 200	20 000
	vedoucí pracovníci (vč. odvodů zaměstnavatele)	269 000	0
	administrativní pracovníci (vč. odvodů zaměstnavatele)	146 000	0
2.	Pronájem <i>konkrétně za:</i>	110 000	5 000
	nájemné prostor pro práci s cílovou skupinou	110 000	5 000
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	5 000	0
	pohonné hmoty na terénní soc. práce u klientů – firemní vůz	0	0
	cestovní náhrady pro zaměstnance na terénní soc. práce – soukromý vůz nebo veřejné dopravní prostředky	5 000	0
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>		
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	25 000	4 000
	kancelářské potřeby	18 000	2 000
	informační materiály o službě	7 000	2 000
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>		
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	19 000	2 000
	materiál pro pracovní dílnu	13 000	2 000
	Čisticí prostředky	6 000	0
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	10 000	5 000
	kompensační pomůcky	10 000	5 000
	výpočetní technika	0	0
	vybavení pracovní dílny	0	0
9.	energie a jiné provozní náklady	87 000	2 000

	konkrétně za:		
	energie za pronajaté prostory	62 000	0
	telefony, internet, poštovné, ostatní spoje	25 000	2 000
10.	startovné, poplatky na soutěžích		
	ostatní náklady (specifikujte):	51 000	11 000
11.	zákonné pojištění za zam.	9 000	1 000
	vzdělávání	35 000	10 000
	supervize	7 000	0 000
	náklady celkem	1 854 200	
II. Předpokládané příjmy			
	a) ze vstupného, kurzovního apod.	0	
	b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	6 460	
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné) MPSV – 1 374 000 Úřad práce Karviná – 166 200 nadace OKD – 93 540 Statutární město Karviná – 90 000	1 723 740	
	d) sponzorských darů	0	
	e) z členských příspěvků	0	
	f) z jiných zdrojů	0	
	příjmy celkem	1 730 200	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	MPSV ČR Úřad práce v Karviné	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i> - 124 000	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné		124 000 Kč

V Karviné dne: 15. 5. 2014

Podpis žadatele:
Ing. David Jelínek


UnikaCentrum, o.p.s.

Žižkova 2364/56
733 01 Karviná-Mizerov
Pobočka: Karla Slawky 149/17, 733 01 Karviná-Fryštát
IČ: 25902148, DIČ: CZ25902148
Tel.: 596 338 111

(1)

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

se sídlem: Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Zuzana Filipková, Ph.D., ředitelka

IČ: 65468562
DIČ: CZ65468562
číslo účtu: 23035791/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **HOSANA Karviná, domov pro osoby se zdrav. postižením – Už nám chybí jen krok.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 92.900,-- (slovy: devadesátdvatisícdevětsetkorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **HOSANA Karviná, domov pro osoby se zdrav. postižením – Už nám chybí jen krok** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8435752238.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 92.900,-- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
3. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
4. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
5. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
7. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
8. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. _____ ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor

.....
Mgr. Zuzana Filipková, Ph. D.
ředitelka

Rozpočet projektu/akce		
Název :	HOSANA Karviná - už nám chybí jenom krok	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1 Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>		
pracovní smouvy, DPP, DPČ	0	0
2 Jiné osobní náklady <i>konkrétně za:</i>		
stravné, příspěvek na PF, DPN, apod.	0	0
3 Dlouhodobý nehmotný majetek do 40.tis. <i>konkrétně za:</i>	0	0
kuchyňská linka, lednice, vařič, mikrovlnná trouba, varná konvice - žádný z majetku nepřevyšší částku 50 000	50 000	50 000
4 Materiálové náklady <i>konkrétně za:</i>		
vybavení kuchyně: kuchyňské nádobí, utěrky	3 000	3 000
5 energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>		
el.energie, teplo a teplá voda, vodné a stočné	0	0
6 Nemateriálové náklady <i>konkrétně za:</i>		
opravy: obkladů, zdiva, vodoinstalace, kanalizace, elektroinstalace	39 900	39 900
7 Odpisy	0	0
8 Ostatní náklady (specifikujte): ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby: organizačně správní náklady, zák.poji.org., poj.budovy, uživatelů, poplatky, apod.	0	0
náklady celkem	92 900	92 900
II. Předpokládané příjmy		
a) Dotace od MPSV	0	
b) Dotace od obcí	0	
c) Dotace od krajů	0	
d) Úhrady od uživatelů služby	0	
e) Příspěvky z jiné provozované činnosti	0	
f) Nadace, granty, dary	0	
příjmy celkem	0	
III. Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvku</i>		
IV. Rekapitulace nákladů a příjmů	uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)	
Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	92 900 Kč	
tj.	100,00%	z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 15.5.2014

 **Slezská diakonie**
10 Na Nivách 7
737 01 Český Těšín
Č. 634 932 92
tel.: 557 764 323, fax: 557 764 321
www.slezskadiakoniev.cz

Podpis žadatele:



S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

se sídlem: Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Zuzana Filipková, Ph. D., ředitelka

IČ: 65468562
DIČ: CZ65468562
číslo účtu: 23035791/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Rozšíření sociální práce s dětmi v lokalitě Karviná 6.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 66.000,-- (slovy: šedesátšesttisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Rozšíření sociální práce s dětmi v lokalitě Karviná 6** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8437852231.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.

V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.

4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
7. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....

Tomáš Hanzel
primátor

.....

Mgr. Zuzana Filipková, Ph. D.
ředitelka

Rozpočet projektu/akce			
Název :	Rozšíření sociální práce s dětmi v lokalitě Karviná 6		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města	
1	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i> pracovní smouvy, DPP, DPČ	180 000	180 000
2	Jiné osobní náklady <i>konkrétně za:</i> stravné, příspěvek na PF, DPN, apod.	0	0
3	Dlouhodobý nehmotný majetek do 40.tis. <i>konkrétně za:</i> skřínky, židle, stůl, PC, apod.	0	0
4	Materiálové náklady <i>konkrétně za:</i> kancelářské potřeby, batohy, ochranné pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, učební pomůcky, drobný inventář a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy, potraviny-pitný režim, ostatní materiál	5 000	5 000
5	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i> el.energie, teplo a teplá voda, vodné a stočné	5 000	5 000
6	Nemateriálové náklady <i>konkrétně za:</i> opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, kopírování a foliování, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné, autodoprava, přepravné	10 000	10 000
7	Odpisy	0	0
8	Ostatní náklady (specifikujte): ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby: organizačně správní náklady, zák.poji.org., poj.budovy, uživatelů, poplatky, apod.	0	0
náklady celkem		200 000	
II. Předpokládané příjmy			
a)	Dotace od MPSV	0	
b)	Dotace od obcí	0	
c)	Dotace od krajů	0	
d)	Úhrady od uživatelů služby	0	
e)	Příspěvky z jiné provozované činnosti	0	
f)	Nadace, granty, dary	0	
příjmy celkem		0	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>		
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>	
	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	200 000 Kč	
	tj.	100,00%	z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 5.5.2014

Slezská diakonie
Na Nivách 7
737 01 Červený Újezd
tel: 58 521 22 44 fax: 58 521 22 45
www.slezskadiakonie.cz
www.prijemci.cz

Podpis žadatele:



S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Oblastní spolek ČČK Karviná

se sídlem: Čajkovského 2215/2a, 734 01 Karviná
zapsáno: -
zastoupeno: Ludkem Rechbergem, předsedou

IČ: 00426458
DIČ: -
číslo účtu: 2533791/01400, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Zajištění ošetrovatelské péče pro lidi bez domova**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 10.000,-- (slovy: desettisíc korun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Zajištění ošetrovatelské péče pro lidi bez domova** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 843495222.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

**VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.

V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.

4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
7. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. _____ ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor

.....
Luděk Rechberg
předseda

Rozpočet projektu/akce		
Název :	Ošetřovatelská péče pro lidi bez domova	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	
)	
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem</i>	
	PHM – převozy sanitním vozidlem	2.000,- 0,-
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	
5.	propagace akce, spoje, kancelář, potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na</i>	
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	
	<i>ceny, materiál konkrétně na</i>	
	Zdravotnický, desinfekční a jiný materiál	10.000,- 10.000,-
7.		
	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	
8.		
	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	
9.		
	startovné poplatky na soutěžích	

10.	ostatní náklady (specifikujte):		
11.			
	náklady celkem	12 000,-	10.000,-
II.	Předpokládané příjmy		
	a) ze vstupného, kurzovního apod.	-	
	b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	-	
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné) MSK	-	
	d) sponzorských darů	-	
	e) z členských příspěvků	-	
	f) z jiných zdrojů	-	
	příjmy celkem	0,-	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) příspěvku)		
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uved'te zisk (+) nebo ztrátu (-)</i> - 12.000,-Kč	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	10.000,- Kč tj. 83,33 % z celkových nákladů na projekt	

V Karviné dne: 30. května 2014



Podpis žadatele:

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Modrý kříž v ČR

se sídlem: Šadový 311, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Janem Czudkem, ředitelem

IČ: 26641178
DIČ: CZ26641178
číslo účtu: 2300417704/2010, vedený u Fio banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Služby následné péče pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 61.000,-- (slovy: šedesátjednatísíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Služby následné péče pro osoby závislé na alkoholu, jiných návykových látkách** a to pouze na úhradu výdajů na terapeuta, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 843765222.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.

V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.

4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
7. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. _____ ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....

Tomáš Hanzel
primátor

.....

Mgr. Jan Czudek
ředitel

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

GALAXIE CENTRUM POMOCI o. s.

se sídlem: Kašparova 2978/1, 733 01 Karviná-Hranice
zapsáno: -
zastoupeno: Ondřejem Berkim

IČ: 68899327
DIČ: CZ68899327
číslo účtu: 1726795329/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 16.000,-- (slovy: šestnácttisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8435652221.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

8. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
9. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 16.000,-- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
10. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
11. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
12. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
13. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
14. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
15. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor


.....
Ondrej Berki
předseda

12 -06- 2014

Rozpočet projektu/akce		
Název : Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením.		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1. Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	2.374.592	18.000
Hrubé mzdy	1.734.600	0
DPP	50.000	18.000
Odvody (soc. a zdr.)	589.992	0
2. Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	0	0
3. Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	25.000	0
4. stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	0	0
5. propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	0	0
6. Ubytování <i>kde/počet osob</i>	0	0
7. ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	0	0
8. vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	60.000	0
9. energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>		
Materiálové	530.000	13.000
Potraviny	380.000	0
Kancelářské p.	40.000	5.000
Potřeby pro činnost uživatelů	42.000	0
Ochranné p.p.	7.000	0
Čistící p.	21.000	8.000
Kuchyňské p.	10.000	0
Ostatní /materiál pro údržbu a opravy, mat. pro vzdělávání pracovníků, drobný majetek do 500, apod./	30.000	0
Nemateriálové	832.000	74.000
Energie celkem	554.000	56.000
Elektřina	170.000	18.000
Vodné, stočné	118.000	8.000
Teplo	266.000	30.000
Opravy	90.000	18.000
Služby	188.000	0
Telefony	40.000	0
Poštovné	4.000	0
Ostatní spoje – internet	15.000	0
Vzdělávání	30.000	0
Pojištění	28.000	0
Poplatky	26.000	0
Odpad	5.000	0
Ostatní	40.000	0
10. startovné, poplatky na soutěžích	0	0
11. ostatní náklady (specifikujte):	0	0
náklady celkem	3.821.592	

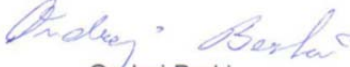
II. Předpokládané příjmy			
a)	ze vstupného, kurzovního apod.	0	
b)	z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0	
c)	z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné) MPSV	2.197.000	
	SMK	110.000	
d)	sponzorských darů	25.000	
e)	z členských příspěvků	5.000	
f)	z jiných zdrojů	1.379.592	
příjmy celkem		3.716.592	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>		
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>	- 105.000 Kč
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné		105.000 Kč
		tj.	2,74 % z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne 10.6.2014


 Ondrej Berki
 statutární zástupce,
 předseda představenstva
 GALAXIE CENTRUM POMOCI o.s.

II. Předpokládané příjmy			
a)	ze vstupného, kurzovního apod.	0	
b)	z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0	
c)	z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné) MPSV	2.197.000	
	SMK	110.000	
d)	sponzorských darů	25.000	
e)	z členských příspěvků	5.000	
f)	z jiných zdrojů	1.379.592	
příjmy celkem		3.716.592	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>		
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>	- 105.000 Kč
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné		105.000 Kč
		tj.	2,74 % z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne 10.6.2014


 Ondrej Berki
 statutární zástupce,
 předseda představenstva
 GALAXIE CENTRUM POMOCI o.s.

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

SLEZSKÁ HUMANITA, obecně prospěšná společnost

se sídlem: Sokolovská 1761/36, 735 06 Karviná-Nové Město
zapsáno: -

zastoupeno: Gertrudou Remešovou, ředitelkou

IČ: 42864917
DIČ: CZ42864917
číslo účtu: 86-5919640217/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Domov pro seniory Orlová**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 5.000,-- (slovy: pětitisíkorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Domov pro seniory Orlová** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8435752218.
2. Příjemce je povinen:
 - c) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - d) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

16. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
17. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 5.000,-- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
18. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
19. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- f) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - g) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - h) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - i) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - j) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
20. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
21. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
22. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
23. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. _____ ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor

.....
Gertruda Remešová
ředitelka

Rozpočet projektu/akce			
Název :			
I. Předpokládané náklady		celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	9 347 600	120 000
1.	hrubé mzdy zaměstnanců - HPP	6 938 400	90 000
	sociální a zdravotní pojištění - HPP	2 359 100	30 000
	DPP	50 100	0
	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	253 000	0
2.	budova	243 000	0
	pozemek	10 000	
	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	2 000	0
3.			
	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	0	0
4.			
	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	38 000	0
5.	kancelářské potřeby	25 000	0
	spoje (telefony, internet, poštovní...)	13 000	0
	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	0	0
6.			
	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	2 867 000	10 000
7.	potraviny	2 152 000	0
	drogerie	350 000	10 000
	ostatní spotřebované nákupy	365 000	0
	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	230 000	0
8.	kuch.linka,el.poloh.postele,elektrospotřeb., výpoč.technika,transport.vozíky	230 000	0
	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	1 200 000	50 000
9.	teplo	795 000	50 000
	elektřina	315 000	0
	vodné a stočné	90 000	0
10.	startovné, poplatky na soutěžích	0	
	ostatní náklady (specifikujte):	1 642 400	20 000
11.	opravy, revize, služby	1 256 400	20 000
	odpisy a ostatní	386 000	0
	náklady celkem	15 580 000	

II. Předpokládané příjmy			
a)	ze vstupného, kurzovního apod.	0	
b)	z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0	
c)	z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	4 620 000	
d)	sponzorských darů	150 000	
e)	z členských příspěvků	0	
f)	z jiných zdrojů – úhrady od uživatelů zdravotní pojišťovny ostatní	10 500 000 40 000 70 000	
příjmy celkem		15 380 000	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	0	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i> - 200 000	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	200 000 Kč	
	tj. 1,28		% z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 5. června 2014

Podpis žadatele:



Zpracovala: Marcela Tomanová – pracovník pro dotace
tel.: 555 500 820
email: tomanova@slezskahumanita.cz

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Akademie J. A. Komenského Karviná

se sídlem: Mírová 1434, 735 06 Karviná-Nové Město
zapsáno: -
zastoupeno: PhDr. Irenou Piskořovou, ředitelkou

IČ: 62331485
DIČ: CZ62331485
číslo účtu: 1479578/0300, vedený u Československé obchodní banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

3. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
4. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **„Nízkoprahové zařízení dětí a mládeže OÁZA“**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

2. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 9.000,-- (slovy: devěttisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **„Nízkoprahové zařízení dětí a mládeže OÁZA“** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

3. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8437552291.
4. Příjemce je povinen:
 - e) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - f) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

24. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
25. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
26. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- k) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - l) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - m) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - n) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - o) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
27. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
28. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
29. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
30. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. _____ ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor

.....
PhDr. Irena Piskořová
ředitelka

Rozpočet projektu/akce		
Název :	„Nizkoprahové zařízení dětí a mládeže OÁZA“	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1. Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	890 540	95 200
Pracovní smlouvy	853 040	83 000
Dohody o provedení práce	37 500	12 200
2. Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	25 000	9 200
Pronájem prostor pro činnost projektu	25 000	9 200
3. Náklady na dopravu kam, za účelem:	12 000	0
Pohonné hmoty	10 000	0
Cestovní náhrady	2 000	0
4. stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	0	0
5. propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	7 500	4 300
Kancelářské potřeby	1 500	900
Telefon, internet, poštovné	6 000	3 400
6. Ubytování <i>kde/počet osob</i>	0	0
7. ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	0	0
8. vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	20 000	20 000
Djembe bubny - muzikoterapie	10 000	10 000
Vybavení pro činnost – hry, židle, koberec	10 000	10 000
9. energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	25 000	8 000
Elektrická energie	10 000	3 000
Plyn	8 000	3 000
Vodné, stočné	7 000	2 000
10. startovné, poplatky na soutěžích	0	0
11. ostatní náklady (specifikujte):		15 900
Právní a ekonomické služby	40 000	12 200
Školení a kurzy	10 000	0
Opravy a udržování	8 000	3 700
Ostatní	10 000	0
náklady celkem	1 048 040	152 600
II. Předpokládané příjmy		
a) ze vstupného, kurzovního apod.	0	
b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0	
c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	120 000	
d) sponzorských darů	0	
e) z členských příspěvků	0	
f) z jiných zdrojů	201 900	
příjmy celkem	321 900	

III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	MPSV ČR, Magistrát města Karviná, odbor sociální, Nadace OKD
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	-726 140,-
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	152 600Kč tj. 14,5 % z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 17.6.2014



PhDr. Irena Piskořová
ředitelka organizace

AKADEMIE J. A. KOMENSKÉHO
KARVINÁ
Karviná 1434, 735 06 Karviná - Nové Město
Tel: 596 315 302-304, mobil: 724 112 300
IČO: 623 31 485

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

ADRA, o. p. s.

se sídlem: Klikatá 1238/90c, 158 00 Praha 5
zapsáno: v rejstříku obecně prospěšných společností u Městského soudu
v Praze, oddíl O, vložka 1196
zastoupeno: Michalem Čančíkem, BcTh., výkonným ředitelem

IČ: 61388122
DIČ: CZ61388122
číslo účtu: 256650824/0300, vedený u Československé obchodní banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

5. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
6. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Projekty humanitární organizace ADRA v Karviné**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

3. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 44.000,-- (slovy: čtyřicetčtyřitisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Projekty humanitární organizace ADRA v Karviné** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

5. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8434952211.
6. Příjemce je povinen:
 - g) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - h) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

31. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
32. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 44.000,-- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
33. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
34. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- p) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - q) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - r) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - s) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - t) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
35. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
36. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
37. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
38. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. _____ ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
Tomáš Hanzel
primátor

.....
Michal Čančík, BcTh.
výkonný ředitel

Rozpočet projektu/akce 2014

Název :		
	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
I. Předpokládané náklady		
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	
	Vedoucí DC	34 733
	Vedoucí obchodu a šatníku	24 000
	Koordinátor dobrovolníků	6 000
	Administrativní a PR pracovník	34 000
	Mzdová účetní	15 500
	Finanční účetní	45 828
	Supervisor a lektor dobrov. programů	4 800
	Obsluha sociálního šatníku - VPP	156 000
	Obsluha sociálního šatníku - VPP	156 000
	Obsluha sociálního šatníku - VPP	156 000
	Obsluha soc. šatníku - údržbář	156 000
	Obsluha soc. šatníku – šicí koutek	156 000
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	
	Nájemné a vybavení Prameny 599	28 932
	Nájemné nám. Budovatelů	56 151
	Pronájem sklad	6 000
	Zálohy za služby, ostatní	29 376
3.	Náklady na dopravu <i>Zásobování obchodů a šatníku (PHM)</i>	25 000
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	-
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	
	Propagační materiál, fotodokumentace	16 000
	Kancelářské potřeby	10 000
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	-
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	-
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	-
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	
	Zálohy el. energie	10 000
	Zálohy plyn	5 000
10.	startovné, poplatky na soutěžích	-
11.	ostatní náklady (specifikujte):	-
	Pojištění dobrovolníků	3 200
	Výpisy z RT a lék. potvrz. - dobrovolníci	1 000
	Jiné náklady (banka, opravy, služby)	10 000
	Režijní náklady ADRA o. p. s.	7 000
	náklady celkem	1 152 520 Kč
II. Předpokládané příjmy		

	a) ze vstupného, kurzovního apod.	0	
	b) z prodeje zboží	148 651	
	c) z veřejných zdrojů - ÚP	780 000	
	d) ze sponzorských darů	88 937	
	e) Grant Karviná 31. 3. 2014	40 932	
	f) Ministerstvo vnitra	15 000	
	g) Nadace OKD	35 000	
	příjmy celkem	1 108 520 Kč	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	Úřad práce – 100% refundace mezd tří zaměstnanců v rámci veřejně prospěšných prací na pozici obsluha sociálního šatníku 780 000 Kč Ministerstvo vnitra 15 000 Kč	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk (+) nebo ztrátu (-) -44 000 Kč</i>	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	44 000 Kč	
		tj. 3,8 % z celkových nákladů na projekt	

V Praze dne: 9. června 2014


Podpis žadatele:



DOBROVOLNICKÉ CENTRUM
DLUHÁ TRÁVA 59A
756 01 HAVÍŘOV
ADRA, o. p. s.
KLIKATÁ 1238/92C, 158 00 PRAHA 5
IČ: 61388122, DIČ: CZ61388122

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.
SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Občanské sdružení Heřmánek

se sídlem: Nám. Ondry Foltýna 267/12, 733 01 Karviná-Staré Město
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Pavlem Sporyskem, předsedou

IČ: 67339034
DIČ:
číslo účtu: 195709895/0300, vedený u Poštovní spořitelny, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

7. **Účelová neinvestiční dotace** poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
8. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **Provozování Domu na půli cesty Heřmánek v roce 2014.**

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

4. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 50.000,-- (slovy: padesátisickorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **Provozování Domu na půli cesty Heřmánek v roce 2014** a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

7. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15.10.2014, a to pod variabilním symbolem 8437352221.
8. Příjemce je povinen:
 - i) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - j) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

**VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

39. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
40. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
41. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- u) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - v) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - w) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - x) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - y) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
42. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
43. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
44. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
45. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....

Tomáš Hanzel
primátor

.....

Mgr. Pavel Sporysch
předseda

Rozpočet projektu/akce		
Název :		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
	2300000	50000
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní osobní náklady <i>konkrétně za:</i>	
	Mzdy vlastních pracovníků (9 zaměstnanců)	50000
	DPP a DPČ	
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	
	4	
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	
	100000	
	Cestovní náhrady	30000
	Nákup PHM	70000
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	
	65000	
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	
	85000	
	kurz tréninkového vaření-potraviny, pracovní terapie-materiál pro dílny, drobné vybavení pokojů	85000
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	
	290000	
	elektřina, teplo a teplá voda	290000

10.	startovné, poplatky na soutěžích		
	ostatní náklady (specifikujte):		
11.	opravy a udržování budovy, zařízení a vybavení	15000	
	internet, pojistné, revize, supervize, poštovní a bankovní poplatky atd.	50000	
	Vzdělávání (kurzy, školení, výcviky)	100000	
	náklady celkem	3005004	
II. Předpokládané příjmy			
	a) ze vstupného, kurzového apod.	500004	
	b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů		
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	1889000	
	d) sponzorských darů		
	e) z členských příspěvků		
	f) z jiných zdrojů	566000	
	příjmy celkem	2955004	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	MPSV, Město Orlová, Město Havířov, Město Bohumín	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	- 50.000	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	50.000	
		Kč	
	tj.	1,66	% z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 15.5.2014

Podpis žadatele:

Občanské sdružení
KARVINÁ
Nám. O. Foltýna 267, 733 01 Karviná
tel.: 596 312